

## Dossiers de subvention / Subventionsdossier

### Récapitulatif des frais prise en charge

### Übersicht der zulässigen Kosten

	<u>Subventionnés / Subventioniert</u>	<u>Non subventionnés / Nicht subventioniert</u>
<b>Acquisitions (documents imprimés, documents numériques et audiovisuels, abonnements)</b>  <b>Ankauf von Büchern, elektronischen und audiovisuellen Medien, Abonnements</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Total de la facture (yc frais de port)</li> <li>Abonnement SBD (choix de documents)</li> <li>Abonnements de journaux</li> <li>Forfait bibliomedia (location livres)</li> <li>Lectures suivies</li> <li>Jeux, matériel pédagogique</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>Effektiver Medienpreis (inkl. Porto)</li> <li>Abogebühren SBD-Auswahl</li> <li>Abogebühr Zeitschriften</li> <li>Bibliomedia-Pauschale (für Medienmiete)</li> <li>Klassenlektüre</li> <li>Spiele, pedagogisches Material</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Frais de port (retour documents bibliomedia)</li> <li>Abonnement ressources électroniques (e-books, PressReader...)</li> <li>Matériel d'équipement, de réparation (SBD) <ul style="list-style-type: none"> <li>Cotes</li> <li>Adhésifs (doublage)</li> <li>Fiches délai...</li> </ul> </li> <li>Coût de catalogage (coûts SBD, rachat de bases de données)</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>Portospesen (Bibliomediabestellung....)</li> <li>Abogebühr E-Medien (E-Books, PressReader...)</li> <li>Aufarbeitungskosten (SBD...) <ul style="list-style-type: none"> <li>Signaturkleber</li> <li>Schutzumschlag (Folie)</li> <li>Fristzettel...</li> </ul> </li> <li>Katalogisierungskosten (SBD Kosten, Kauf von Datenbanken)</li> </ul>
<b>Salaire brut</b>  <b>Bruttolohn</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Diplômes professionnels (BBS, I+D spécialiste et agent), attestation de formation</li> <li>Stagiaires et apprentis I+D</li> <li>Certificats de salaire/attestation de rentes (document délivré pour les impôts)</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>Berufsleute (BBS-Bibliothekarin, I&amp;D Spezialistin, I&amp;D Fachfrau/mann), Ausbildungszertifikat</li> <li>Praktikant-innen &amp; Lernende I&amp;D</li> <li>Lohnausweis/Rentenbescheinigung (offizielles Dokument für Steuern)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Salaire bibliothécaires CLP/Bibliosuisse</li> <li>Professions particulières (employé de commerce, de bureau, enseignants)</li> <li>Formation de base Bibliosuisse</li> <li>Formation continue</li> <li>Charges sociales</li> <li>Défraiement (repas, transport...)</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>Lohn der SAB/Bibliosuisse Bibliothekare</li> <li>Sonstige Berufe (KV-Angestellte, Lehrpersonen....)</li> <li>Zertifikatkurs Bibliosuisse</li> <li>Aus- und Weiterbildung</li> <li>Soziallasten</li> <li>Spesen (Reise-, Mittagskosten...)</li> </ul>
<b>Animation</b>  <b>Veranstaltungen</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Honoraires des conférenciers, auteurs, conteurs</li> <li>Bon cadeaux (librairie, culturel)</li> <li>Location d'exposition</li> <li>Prestations de tiers (décorateurs)</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>Honorar für Referent, Autor, Vorleser....</li> <li>Gutscheine (Buchhandlung, Kultur-anlässe)</li> <li>Miete von Ausstellungen</li> <li>Leistungen Dritter (Dekorateur)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Apéro</li> <li>Papillons, tous-ménages</li> <li>Autres bons, cadeaux</li> <li>Frais graphistes</li> <li>Photocopies</li> <li>Décorations Pâques, Noël, ...</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>Apéro</li> <li>Flyer-/Plakatkosten</li> <li>Andere Gutscheine, Geschenke</li> <li>graph. Gestaltung</li> <li>Fotokopien</li> <li>Dekoration Ostern, Weihnachten, ...</li> </ul>
<b>Frais réseaux informatiques</b>  <b>Internet* &amp; IT-Netz</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Logiciels bibliothèque (reconnus par la MV, netbiblio). Yc modules</li> <li>Mises à jour</li> <li>Télémaintenance</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>Bibliothek Software (von MW anerkannt, Netbiblio)</li> <li>Updates</li> <li>Abogebühren Software</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Frais de téléphone (abonnement internet)</li> <li>Fax et autres taxes TV</li> <li>Coût Hardware (PC, réparation...)</li> <li>Frais d'installation (téléphone, internet,)</li> <li>Imprimantes, photocopieuses</li> <li>Bornes self-prêt (soft-hardware, maintenance)</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>Telefongebühren (Internet)</li> <li>Fax-/TV-Gebühren</li> <li>Hardwarekosten (PC, Reparatur...)</li> <li>Installationskosten (Telefon, Internet...)</li> <li>Fotokopierer, Drucker</li> <li>Selbstausleih-/rückgabe-Automaten (Soft-Hardware + Unterhalt)</li> </ul>

<p><b>Ne sont pas subventionnés</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Matériel de bureau</li> <li>• Achats de mobilier (rayonnages, matériel d'exposition, boîtier dvd...)</li> <li>• Cotisations diverses</li> <li>• Factures ne présentant pas le détail des achats de documents (bulletin de livraison nécessaire)</li> <li>• Frais prêts entre bibliothèques (ILL...)</li> <li>• Frais site internet</li> </ul>	<p><b>Nicht subventioniert werden:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Büroverbrauchsmaterial</li> <li>• Bibliotheksmöbiliar wie Regale, DVD-Kisten, Ausstellungsboxen...</li> <li>• Diverse Mitgliederbeiträge</li> <li>• Rechnungen ohne Referenzen der Büchertitel (Lieferschein notwendig)</li> <li>• Gebühren interurbaner Leihverkehr (ILL...)</li> <li>• Gebühren Website</li> </ul>
<p><b>A vérifier dossier de subvention</b></p> <p>Le dossier est-il complet ?</p> <p>Par la commune</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Demande de remboursement</li> <li>• Demande de principe</li> <li>• Listings récapitulatifs de toutes les factures selon 4 rubriques</li> </ul> <p>Par la bibliothèque</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Exigences BiblioValais Excellence : Revue direction, tableau de bord, questionnaire OFS rempli et transmis</li> </ul>	<p><b>Ferner bitte überprüfen:</b></p> <p>Eingesandtes Subventionsdossier vollständig?</p> <p>Durch die Gemeinde</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rückerstattungsformular</li> <li>• Grundsatzgesuch</li> <li>• Zusammenfassende Listen aller Rechnungen nach 4 Kategorien</li> </ul> <p>Durch die Bibliothek</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Anforderungen BiblioValais Excellence : Manager Review, Scorecard, BFS Umfrage (ausgefüllt und zugeschickt)</li> </ul>

Pour tous renseignements supplémentaires, remarques ou questions, vous pouvez joindre les personnes suivantes.

Für weitere Auskünfte, Bemerkungen oder Fragen stehen Ihnen folgende Personen zur Verfügung:

**Valais Romand**  
Médiathèque Valais  
Case postale 17  
1890 St-Maurice  
027/607.15.85



**Oberwallis**  
Mediathek Wallis  
Schlossstr.30  
3900 Brig-Glis  
027/607.15.05

**Personnes de référence :**

Valérie Bressoud Guérin, directrice  
[valerie.bressoud-guerin@admin.vs.ch](mailto:valerie.bressoud-guerin@admin.vs.ch)

**Kontaktpersonen :**

Benita Imstepf, Direktorin  
[benita.imstepf@admin.vs.ch](mailto:benita.imstepf@admin.vs.ch)